

1st April 1965]

# APPENDIX I

[Vide answer to Starred Question No 399 on page 697.]

Statement made in Parliament by the Prime Minister about the meeting of Chief Ministers of States and Central Ministers held on February 23-24, 1965.

The Conference recalled that through the provisions on the subject in the Constitution, through the enactment of the Official Languages Act, through the decision to have a tri-lingual basis for education and through the assurances given on the floor of the Lok Sabha by Pandit Jawaharlal Nehru, and reiterated and amplified by me in a broadcast to the nation on February 11, 1965, both the long-term objectives and the need to move towards them with necessary caution had already been spelt out. Hindi is the official language of the Union and English is to continue as an associate language. There was no question of making any modification in these basic decisions on which alone a sound policy could be evolved. What needed consideration was a number of practical issues arising therefrom, including the amendments to the Official Languages Act, 1963, to give effect to the assurances referred to above. The Chief Ministers agreed that the examination of these issues should be taken in hand.

2. The importance of ensuring equality of opportunity as enjoined by the Constitution as between people belonging to different parts of the country was emphasised by many Chief Ministers. Reference was also made to the question of the various States having an equitable share in the All-India Services. The need for evolving a sound system of moderation for examinations for All-India and Higher Central Services before the introduction of Hindi as an optional medium was emphasised. It was further urged that consideration should be given to the introduction of regional languages as media for these examinations. It was suggested that before any decisions are taken on these questions, a study of all the aspects involved should be undertaken in co-operation with the Union Public Service Commission.

3. The working of the three-language formula evolved by the Chief Ministers' Conference on National Integration and accepted by the State Governments was reviewed. It was decided that this formula should be fully and effectively implemented in all the States. It was urged that in accordance with this formula, the study of an Indian Language, in current use, preferably one of the Southern languages, apart from Hindi and English in the Hindi-speaking areas and of Hindi along with the regional languages and English in the Non-Hindi speaking areas would further promote the sense of national unity and encourage better and freer communication between the people in the different parts of the country.

4. Necessary action will now be taken by the Union Government in pursuance of the above decisions.

[1st April 1965]

அரசியலமைப்பில் இப்பொருள்பற்றியுள்ள ஷரத்துக்கள் மூலமும், ஆட்சி மொழிச் சட்டம் இயற்றப்பட்டதன் மூலமும், மும்மொழித் திட்ட அடிப்படையில் கல்வி புகட்ட வேண்டுமென்கிற முடிவின் மூலமும், பாராளுமன்றத்தில் பண்டித ஜவஹர்லால் நேரு அவர்கள் அளித்த வாக்குறுதிகள் மூலமாகவும், 1963, பிப்ரவரி 11-ம் தேதியன்று நாட்டு மக்களுக்கு நான் வானொலியில் நிகழ்த்திய உரையில் அந்த வாக்குறுதிகளை உறுதியாக்கித் தெளிவுற எடுத்துச் சொன்னதன் மூலமாகவும், அவற்றின் நீண்ட காலக் குறிக்கோள்களையும் அவற்றை அடைய எச்சரிக்கையுடன் அணுக வேண்டிய அவசியத்தையும் முன்னரே விளக்கியுள்ளோமென்பதை இந்த மாநாடு நினைவு கூர்ந்தது. இந்திய யூனியனின் ஆட்சி மொழி ஹிந்தி; ஆங்கிலம் துணைமொழியாக நீடித்திருக்கும். இந்த அடிப்படை முடிவுகளில் எந்த மாற்றமும் செய்வதற்கில்லை. இவற்றின் மூலம் சிறந்ததொரு கொள்கையை உருவாக்க முடியும். மேற்சொன்ன வாக்குறுதிகளைச் செயல்படுத்தும் வகையில் 1963-ம் ஆண்டு ஆட்சி மொழிச் சட்டத்தைத் திருத்துவது உட்பட இதிலிருந்து எழும் பல நடைமுறைப் பிரச்சினைகளை நாம் சிந்திக்க வேண்டியிருக்கிறது. இப்பிரச்சினைகளைப் பரிசீலனை செய்ய முற்பட வேண்டுமென்று முதலமைச்சர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர்.

2. நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளைச் சேர்ந்த மக்களுக்குச் சம வாய்ப்புக்கள் அளிக்க வேண்டுமென்று அரசியலமைப்பில் வகை செய்யப்பட்டுள்ளது. இதை உறுதிப்படுத்துவது முக்கியமெனப் பல முதலமைச்சர்கள் வலியுறுத்தினர். அனைத்திந்தியப் பணிகளில் பல்வேறு மாநிலங்களும் சமமான பங்குபெறுவது பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டது. இந்தியை விருப்ப மொழியாக அமுலாக்குவதற்கு முன்னர் அனைத்திந்தியப் பணிகள், மத்திய அரசாங்க உயர்நிலைப் பணிகள் இவற்றிற்கான தேர்வுகளுக்கு நல்லதொரு சமனத் திட்டத்தை (sound system of moderation) உருவாக்குவதன் அவசியம் வலியுறுத்தப்பட்டது. இத்தேர்வுகளில் வட்டார மொழிகளிலும் எழுதலாமென்பதை அமலாக்குவது குறித்து ஆலோசிக்க வேண்டுமென்று எடுத்துக் கூறப்பட்டது. இப்பிரச்சனைகள் மீது எந்த விதமான முடிவுகளையும் எடுப்பதற்கு முன் இவை காரணமாக எழும் எல்லா அம்சங்களையும் மத்திய அரசாங்கப் பணியாளர் தேர்வுக் கழகத்தின் ஒத்துழைப்புடன் ஆராய வேண்டுமென்று கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

3. தேசிய ஒருமைப்பாடு குறித்த முதலமைச்சர்கள் மாநாட்டில் உருவாக்கப்பட்டு மாநில அரசாங்கங்கள் ஒப்புக்கொண்ட மும் மொழித் திட்டம் செயல்படுவதுபற்றி ஆராயப்பட்டது. இத் திட்டம் எல்லா மாநிலங்களிலும் முழுமையாகவும் முனைப்பாகவும் நிறைவேற்றப்படவேண்டுமென்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. இத் திட்டத்தின்படி ஹிந்தி மொழி பேசப்படும் பகுதிகளில் இந்தி, ஆங்கிலம் இவற்றுடன் தற்போதுள்ள இந்திய மொழி ஒன்றை சிறப்பாகத் தென் இந்திய மொழிகளில் ஒன்றை படிப்பதும், இந்தி பேசப்படாத பகுதிகளில் வட்டார மொழி, ஆங்கிலம் இவற்றுடன் ஹிந்தி மொழியைப் படிப்பதும் நாட்டு ஒற்றுமை உணர்வை



1st April 1965]

வளர்க்குமென்றும், நாட்டின் பல்வேறு பகுதி மக்களிடையே சிறப்பான, இயல்பான தொடர்பை ஏற்படுத்துமென்றும் வலியுறுத்தப்பட்டது.

4. மேற்சொன்ன முடிவுகளையொட்டி மத்திய அரசாங்கம் இப்போது அவசியமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்.

## APPENDIX II.

[Vide answer to Starred Question No. 416 on page 728.]

(a) Yes.

(b) Comprehensive improvements to the existing water-supply schemes were drawn up in March 1955 comprising the following 3 parts :—

(1) Augmenting of the supply of Siruvani source ;

(2) Improving the take-off arrangements and treatment works, conveyance of supply to the town service reservoir; and

(3) Redistribution, redesigning of the existing distribution within the town including Service Reservoirs.

Items of works in parts (2) and (3) have been completed. Part (1) of the Scheme which contemplates the construction of a storage reservoir 300 feet downstream side of the present dam across the Siruvani river will be taken up for investigation after the concurrence of the Government of Kerala to the proposal is received.

(அ) ஆம்.

(இ) தற்போதுள்ள தண்ணீர் வழங்கும் முறையில் விரிவான மேம்பாடுகள் செய்ய 1955-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதத்தில் கீழ்க் காணும் மூன்று பகுதிகளைக் கொண்ட திட்டங்கள் வகுக்கப் பட்டன:—

(1) சிறுவாணி நீர் ஆதாரத்திலிருந்து நீர் வழங்குதலை விரிவாக்குதல்.

(2) தண்ணீர் எடுத்துச் செல்லுதல், சுத்தப்படுத்தும் வேலைகள், நகரத்திற்கு தண்ணீர் வழங்கும் நீர்த் தேக்கத்திற்குத் தண்ணீர் எடுத்துச் செல்லுதல் ஆகியவற்றை மேம்பாடு செய்தல்.

(3) தண்ணீர் வழங்கப்படும் நீர்த் தேக்கங்களுக்கும், நகரத்திற்குள் இப்போது நீர் வழங்கி வரும் அமைப்பு முறையைப் புதுப்பித்து புதிய இடங்களுக்கும் நீர் வழங்குதல்.

(2), (3) பகுதிகளில் உள்ள பணிகள் முடிக்கப்பட்டு விட்டன. தற்போது சிறுவாணி ஆற்றின் குறுக்கேயுள்ள அணையின் கீழ்ப் புறத்தில் 300 அடி தொலைவில் நீர்த் தேக்கம் கட்டும் திட்டத்திற்கு கேரள அரசாங்கத்திடமிருந்து ஒப்புதல் கிடைத்ததும் திட்டத்தின் கீழ் பகுதி புலனாய்விற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.